

FOREWORD

This is the first English edition of the *Doshisha Bungaku* (*Doshisha Literature*). Its Japanese counterpart was first published in 1887 but was discontinued in 1895. In 1903 there was a feeble and unsuccessful effort to revive it. It was not until 1927 that it again appeared, and after having continued for nine years, it developed into two different publications:—one, a magazine entitled *Shuryu* (*Main Current*) which was devoted to articles dealing with literature; and the other, the *Doshisha Bungaku Pamphlet* which published series of scholarly theses. However, in 1941, with the outbreak of the World War, both were discontinued. At the end of the war, the *Shuryu* was revived but the *Doshisha Bungaku Pamphlet* was not.

We are glad, now, to present the first edition of the English *Doshisha Bungaku* but, because of financial limitations, so far as we can predict, it will appear only once a year. The contents vary greatly and include poetry, theses, and translations of Japanese novels. Our current contributors are: Prof. Hubbell of Doshisha University, Prof. McCormick, Fulbright scholar who taught for a year at the Osaka University of Foreign Languages and whose speech, printed in this issue, was read at the Kansai American Literature Association meeting held at Doshisha University. Prof. Pendley whose article on Shakespeare is presented has been teaching at Nagoya University since 1955. This paper was read at Doshisha University on Shakespeare Day 1955. Young students and graduates of the English Literature Course of Doshisha University are the authors of the poems which appear.

The title of the magazine is of long standing,—in fact, one of the oldest of its type in Japan. We hope it will have a long life.

Editor

NAOZO UENO